

# Ливондифче Gouvernements-Zeitung.

(XVI. Jahrgang.)

Erſcheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberſendung per Poſt 4 Rbl. 50 Kop.  
Mit Ueberſendung ins Haus 4 Rbl.  
Beſtellungen werden in der Redaktion und in allen Poſt-Comptoirs entgegengenommen.

Ливондифкя Губернскя Вѣдомости выходятъ 3 раза въ неделю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.  
Съ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписки принимаются въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Ливондифской Губернскѣй Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Пятница, 16. Феврала.

N<sup>o</sup> 20.

Freitag, 16. Februar.

1868.

## Inhalt.

**Offizieller Theil.** Personalnotizen. Instruction betreffend die Unterſuchung für verorbnete Unteroffiziere, Cuirassier, und Edelſohn, Nachforschungen. Gintzenberg verlorene Instruction. Smitten, Zebien, Herſchhof, Groß-Johannishof, Groß-Gongota und Stemenhof, Pfandbriefverleihen. Schbach, verloren Duitung. Nichtbeförberte Briefe. Mühlmeier und Wißknecht, Nachforschungen. Wißknecht, Gemeindevorwaltung. Sig derselben. Jacobſohn, Neu-Bornhofen, Groß-Rodaro, Zammitt, Neu-Tennishof, Verkauf von Grundstücken. Verwahrung von Kronsobroffstücken. Weißhof von Eisen aus dem gescheiterten Schiffe Maria. Verkauf von Holzmaterialien. Schausſpielbau Neubauten in Pleſkauſchen. Affelberg, Mjalewski, Demidow, Rafinski, Sudjischewsky, Kurich u. Demidow. Vermögensverkauf.  
**Nichtoffizieller Theil.** Protokoll der gelehrten estnischen Geſellſchaft in Dorpat. Bekanntmachungen. Angekommene Fremde.

## Officieller Theil.

### Veränderungen

**hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen u.**

Mittels Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 9. Februar c. ist der graduirte Student der Rechtswissenschaft Edward Thonagel als Kanzleibeamter dieser Gouvernements-Regierung angestellt worden.

Mittels Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 6. Februar c. ist Magnus von Torflus als Vizeſſer des Riga-Bolmarſchen Kreisgerichts beſtätigt worden.

### Anordnungen

**und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrikeit.**

Ливондифскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляется во всеобщее свѣдѣніе нижеслѣдующая инструкция, напечатанная въ № 18 оффиціального прибавленія къ № 216 Сѣверной Почты 1867-го года.

### Инструкция, составленная по соглашенію министровъ: военнаго, внутреннихъ дѣлъ и финансовъ,

на основаніи прилжч. 2 къ ст. 27 и ст. 32 Высочайше утвержденнаго, 25. Іюня 1867 г., Положеніе объ устройствѣ отставныхъ и безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ.

**О порядкѣ выдачи денежнаго пособія отставнымъ и безсрочно-отпускнымъ нижнимъ чинамъ, при ихъ водвореніи въ городахъ и селеніяхъ.**

§ 1. Нижніе чины, уволенные въ безсрочный отпускъ или отставку, по прибытіи на избранное ими мѣсто жительства, если желаютъ воспользоваться пособіемъ на водвореніе, обязаны испросить въ городѣ отъ думы или соответственнаго городского общественнаго управленія, а въ селеніи отъ волостнаго правленія свидѣтельство, что они принадлежатъ или принадлежали къ обществу и избрали опредѣленный родъ жизни, т. е. обратились къ земледѣлію, къ промышленности или къ частному служеб-

ному труду. Желающіе воспользоваться дополнительнымъ пособіемъ должны испросить отъ тѣхъ же управленій еще особое свидѣтельство въ томъ, что приобрѣли въ городѣ или уездѣ недвижимую собственность или устроили усадьбу и отдѣльное хозяйство. Въ послѣднемъ случаѣ, свидѣтельства, выдаваемые отъ волостныхъ правленій, должны быть удостовѣрены подписью мирового посредника. Выбѣтъ съ просьбою о выдачѣ означеннаго свидѣтельства, нижніе чины представляютъ выданные имъ отъ военнаго начальства увольнительныя билеты. **Примѣчаніе.** Ответственность за правильную выдачу означенныхъ свидѣтельствъ остается на тѣхъ лицахъ, которые подписали самыя свидѣтельства.

§ 2. Думы или волостное правленіе, при выдачѣ свидѣтельствъ, о припискѣ къ обществу и избраніи рода жизни, равно о приобретеніи недвижимой собственности или устройствѣ отдѣльнаго хозяйства, дѣлаютъ на увольнительныхъ билетахъ, выданныхъ нижнимъ чинамъ отъ военнаго начальства, надпись, что такому-то безсрочно-отпускному или отставному, принадлежащему по припискѣ къ такому-то обществу, предоставляется получить изъ такого-то казначейства столько-то руб. сер., на основаніи такой-то статьи Положенія. Такая надпись должна быть сдѣлана за подписью членовъ думы или волостнаго правленія, съ приложеніемъ печати.

§ 3. Нижніе чины, на билетахъ коихъ будутъ сдѣланы подобныя надписи, представляютъ ихъ выбѣтъ съ упомянутыми выше свидѣтельствами въ мѣстныя казначейства, которыя, оставивъ у себя свидѣтельства, какъ документъ, выдаютъ безъ задержки опредѣленные пособія, съ отзѣткою на увольнительномъ билетѣ, что такому-то пособіе въ такомъ-то размѣрѣ выдано изъ такого-то казначейства тогда-то.

§ 4. По истеченіи каждаго мѣсяца, казначейства доставляютъ въ губернское казначейство перечневую вѣдомость о суммахъ, выданныхъ нижнимъ чинамъ отдѣльно на водвореніе и отдѣльно на приобретение недвижимой собственности и устройство отдѣльнаго хозяйства.

§ 5. Каждую треть года — городскихъ думъ отъ себя, а волостныхъ правленій чрезъ мировыхъ посредниковъ — представляютъ перечневыя вѣдомости губернатору о нижнихъ чинахъ, водворившихся въ городахъ и селеніяхъ, съ правомъ на пособіе изъ мѣстнаго казначейства.

§ 6. Начальникамъ губерній вѣдѣется въ обязанность повѣрять какъ правильность, такъ и современность дѣйствій въ семъ отношеніи городскихъ думъ и волостныхъ правленій лично, при обзорѣ губерніи, или чрезъ особыхъ чиновниковъ, по разнымъ случаямъ, въ уѣзды командируемыхъ.

**О порядкѣ освидѣтельствованія нижнихъ чиновъ, принимаемыхъ на казенное содержаніе.**

§ 7. Всѣ нижніе чины, зачисленные въ неспособные III статьи и состоящіе нынѣ при мѣстныхъ командахъ, на казенномъ содержаніи, подлежатъ немедленному освидѣтельствованію со стороны комиссій, учрежденныхъ, на осно-

ваніи приказа военнаго министра, отъ 13. Сентября 1865 года, № 326, для повѣрки правильности назначенія нижнихъ чиновъ въ неспособные.

§ 8. Комиссія, при такомъ освидѣтельствovanіи, обязана опредѣлять, кто именно изъ нижнихъ чиновъ, состоящихъ нынѣ на казенномъ содержаніи, по старости лѣтъ или болѣзненному состоянію, дѣйствительно нуждается въ извѣстныхъ отъ казны и кто еще въ силахъ собственнымъ трудомъ свискивать себѣ пропитаніе. При производствѣ такого освидѣтельствovanія приглашаются въ комиссію, на правахъ членовъ, начальник ревизскаго отдѣленія казенной палаты и членъ губернскаго по крестьянскимъ дѣламъ присутствія, по выбору отъ дворянства.

§ 9. Всѣхъ способныхъ къ личному труду комиссія немедленно отчисляетъ отъ казеннаго довольствія, предоставляя имъ избрать себѣ родъ жизни, на одинаковыхъ съ безсрочно-отпускными и отставными нижними чинами основаніяхъ.

§ 10. Нижнихъ чиновъ, которые окажутся дѣйствительно неспособными къ личному труду, комиссія оставляетъ на казенномъ содержаніи до 1-го Января 1868 года и о такой неспособности освидѣтельствованныхъ лицъ дѣлаютъ на подлинныхъ ихъ билетахъ надпись, за подписью всѣхъ членовъ, участвовавшихъ въ свидѣтельствovanіи, съ приложеніемъ казенной печати. Послѣ 1-го Января 1868 г. неспособные къ труду нижніе чины отчисляются отъ командъ и приобретаютъ право на денежное содержаніе, въ размѣрѣ 3 руб. сер. въ мѣсяць.

**Примѣчаніе.** Въ подлинн комиссій должно быть указано, что такой-тогда-то свидѣтельствованъ въ такой-то комиссіи, признанъ неспособнымъ къ личному труду по такому-то уваженію и нуждается въ пожизненномъ отъ казны пособіи на свое содержаніе.

§ 11. Такимъ же порядкомъ комиссія обязана освидѣтельствовать и всѣхъ нижнихъ чиновъ, которые впродѣ сдѣлаются на службѣ неспособными и, по военнымъ постановленіямъ, будутъ зачислены въ неспособные III статьи, съ увольненіемъ въ отставку прежде выслуги обязательнаго срока.

§ 12. Комиссія, удостовѣрившись сперва въ правильности назначенія нижняго чина въ III разрядъ неспособныхъ, должна входить потомъ въ отдѣльное разсмотрѣніе состоянія его здоровья, въ томъ отношеніи, позволяетъ-ли оно ему трудиться и свискивать себѣ пропитаніе.

§ 13. Если болѣзнь не препятствуетъ частному труду, то комиссія ограничивается одною повѣркою правильности назначенія его въ III. разрядъ неспособныхъ, какъ установлено приказомъ военнаго министра, 13. Сентября 1865 года, № 326. Если же болѣзнь окажется такого свойства, что дѣлаетъ нижняго чина неспособнымъ къ личному труду, то комиссія дѣлаетъ о семъ засвидѣтельствovanіе на подлинномъ его билетѣ, съ которымъ онъ



Nach das Wismuthes gubernijas, Rihgas kreise und Kohlfleßes basaltas draudis peec Stückmann muiscas pagasta peeraftitits lohjetlis Pester **Muiscneel**, kueram zaur rekruschu lohjeschann Nr. 2 irr kritits. Tadeht teef wiffas pilsehtu, ka arri sem-mez-polizetas luhgtas, ja gaddahs, to Pester **Muiscneel** uset, — tad arrestantu wihje peec schahs Walts-waldischanas nosucht. La minneta lohjetla Pas-fes laifs ar 1. Januar 1868. gab. beidsahs, 24 gaddi wezs ne teels auguma, appats un pafarlaus no gihma, peederrigs peec ihstas Kreewu tizzibas. Stückmann-muiscas, 7. Februar 1868.

Nr. 15. 2

Das peec Miskujas walsts peederrigs Ansche **Wihfsne** irr ar sawahm frohnd un walsts maf-faschanahm jaw diwus gaddus parrada palizzis, un tad winna bishwoffis schobrihdi schen nesinnams, tad wiffas pilsehtu un semju waldischanas teef nkaiz-natas, ja to Ansche Wihfsne fur redsetu, ka ar-restantu peec Miskujas walsts waldischanas Sarkan-muiscas peesucht.

Miskujas walsts waldischana, Sarkanmuiscas, tai 23. Januar 1868. Nr. 28. 2

No Miskujas walsts waldischanas un walsts teefas teef wiffesem sinnams darrihts, ka jaw no Jurga 1867 winnas sawu scheschanu Sarkan-muiscas (Hendenfeldt) Lasdohnes basaltas draudis turra, un tadeht wiffi Miskujas walsts waldischanai un walsts-teefai peekritami rakiti newijs wairs us Bes-swaiani, bet us Sarkanmuiscas Lasdohnes draudis stellejami. Nr. 29.

Sarkanmuiscas, tai 23. Januar 1868. 2

## Proclama. ta.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. thut das Wenden-Waldische Kreisgericht hiemit zu wissen, demnach der zum Gute Wesselschhof verzeichnete Michael **Jacob-son** als Besitzer des an dem Wenden-Roepchen Wege auf Secklershofischen Bauerlande belegenen und dem Neuenkirchischen Garten angrenzenden **Grundstückes** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß er das oben bezeichnete Grundstück groß 8406 Q.-Ellen 26 Q.-Fuß der Frau Johanna Reuthe geb. Apping für den Preis von 800 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen hat, daß solches Grundstück der resp. Frau Käuferin als freies von allen auf dem Gute Secklershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Waldische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstückes formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzubringen, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das bezeichnete Grundstück der resp. Frau Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Gegeben Wenden im Kreisgericht am 5. Januar 1868. Nr. 33. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Neu-Bornhusensche Grundeigentümer Joost **Türk**, Erbbesitzer des im Hallist-schen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen **Grundstückes** **Alte weisse Wein** Nr. 11 hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gute Neu-Bornhusen gehörende unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contractes verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu ihm gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit

Ausnahme der Livländ. adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. Juni 1868 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Alte weisse Wein Nr. 11, groß 14 Tlhr. 52 Gr., dem Bauer Michel Pödder für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.

Publicatum, Tellin Kreis-Gericht, den 30. December 1867. Nr. 3173. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ordnungsgerichts-Adjunct Alexander von **Stryl**, Erbbesitzer des im Tellinschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes **Groß-Köppo**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörtslande dieses Gutes gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Groß-Köppo lastenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche in keiner Weise alterirt werden, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. Juni 1868 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1) Kille Nr. 2, groß 17 Tlhr. 79 Gr., dem Bauer Willem Seitam für 3577 Rbl.

2) Nappi Nr. 4, groß 22 Tlhr. 34 Gr., dem Bauer Andres Ekbaum für 4028 Rbl.

3) Kontore Nr. 5 B, groß 14 Tlhr. 17 Gr., dem Bauer Alexander Mosenthal für 2554 Rbl.

4) Nappi Nr. 5 A, groß 15 Tlhr. 45 Gr., dem Bauer Wirt King für 2685 Rbl.

5) Sooba Nr. 6, groß 16 Tlhr. 15 Gr., dem Bauer Tönnis Peterson für 3070 Rbl.

6) Kangelisse Nr. 10, groß 22 Tlhr. 29 Gr., dem Bauer Jaan Holsmann für 3000 Rbl.

7) Kangelisse Nr. 11, groß 20 Tlhr. 48 Gr., dem Bauer Jaan Suust für 3900 Rbl.

8) Misko Nr. 12, groß 17 Tlhr. 65 Gr., dem Bauer Peet Ammann für 3100 Rbl.

9) Turwa Nr. 13, groß 11 Tlhr. 63 Gr., dem Bauer Tönnis Ristnit für 1755 Rbl.

10) Turwa Nr. 15, groß 15 Tlhr. 39 Gr., dem Bauer Johann Leppif für 3090 Rbl.

11) Karbisse Nr. 16, groß 16 Tlhr. 85 Gr., dem Bauer Tönnis Rask für 3000 Rbl.

12) Kull Nr. 17, groß 15 Tlhr. 6 Gr., dem Bauer Jaan Org für 2400 Rbl.

13) Halliste Nr. 18, groß 13 Tlhr. 36 Gr., dem Bauer Tönnis Rosenberg für 2695 Rbl.

14) Hallist Nr. 20 A, groß 9 Tlhr. 17 Gr., dem Bauer Tönnis Tamman für 1830 Rbl.

15) Hallist Nr. 20 B, groß 7 Tlhr. 77 Gr., dem Bauer Johann Tamman für 1570 Rbl.

16) Suppi Nr. 23, groß 18 Tlhr. 78 Gr., dem Bauer Karl Seitam für 3400 Rbl.

17) Erne Nr. 26, groß 11 Tlhr. 85 Gr., dem Bauer Tönnis Rosenberg für 2270 Rbl.

18) Kille Nr. 27, groß 22 Tlhr. 15 Gr., dem Bauer Hans Rosenberg für 4100 Rbl.

19) Kille Nr. 28, groß 14 Tlhr. 43 Gr., dem Bauer Tönnis Wihut für 2000 Rbl.

20) Terwa Snur Nr. 29, groß 2 Tlhr. 37 Gr., dem Bauer Peter Sarri für 4350 Rbl.

21) Terwa Nr. 30, groß 19 Tlhr. 77 Gr., dem Bauer Tönnis Paur für 3600 Rbl.

22) Terwa Nr. 31, groß 16 Tlhr. 13 Gr., dem Bauer Tönnis Walling für 2900 Rbl.

23) Kallejado Nr. 33, groß 13 Tlhr. 60 Gr., dem Bauer Jaan Rosenberg für 2420 Rbl.

24) Kuffe uns Nr. 35, groß 12 Tlhr. 78 Gr., dem Bauer Johann Notaperre für 2370 Rbl.

25) Kossa Nr. 36, groß 18 Tlhr. 51 Gr., dem Bauer Jaan Rosenberg für 4085 Rbl.

26) Kossa Nr. 37, groß 13 Tlhr. 41 Gr., dem Bauer Michel Lohf für 2080 Rbl.

27) Kossa Nr. 38, groß 16 Tlhr. 17 Gr., dem Bauer Jüri Mittel für 3360 Rbl.

28) Loni Nr. 39, groß 14 Tlhr. 61 Gr., dem Bauer Hans Ledder für 2550 Rbl.

29) Sausti Nr. 42, groß 25 Tlhr. 86 Gr., dem Bauer Johann Mittel für 4794 Rbl.

30) Laane Nr. 43, groß 19 Tlhr. 81 Gr., dem Bauer Karl Kunap für 3980 Rbl.

31) Laane Nr. 44, groß 16 Tlhr. 47 Gr., dem Bauer Jaak Rabbison für 2832 Rbl.

32) Laane Nr. 45, groß 20 Tlhr. 5 Gr., dem Bauer Alexander Friedrichson für 3510 Rbl.

33) Takt Nr. 46, groß 19 Tlhr. 13 Gr., dem Bauer Willem Ekbaum für 2965 Rbl.

34) Takt Nr. 47, groß 17 Tlhr. 34 Gr., dem Bauer Peter Tüt für 2200 Rbl.

35) Tassa Nr. 48, groß 17 Tlhr. 34 Gr., dem Bauer Johann Rabbison für 2950 Rbl.

36) Tassa Nr. 49, groß 23 Tlhr. 25 Gr., dem Bauer Tüt Tomson für 3591 Rbl.

37) Kisko Nr. 50, groß 24 Tlhr. 88 Gr., dem Bauer Johann Zaska für 4350 Rbl.

38) Karusse Nr. 51, groß 16 Tlhr. 25 Gr., dem Bauer Willem Martensen für 2849 Rbl.

39) Windla Nr. 54, groß 16 Tlhr. 80 Gr., dem Bauer Peter Perkmann für 3300 Rbl.

40) Windla Nr. 55, groß 12 Tlhr. 21 Gr., dem Bauer Johann Rask für 2200 Rbl.

41) Windla Nr. 56, groß 10 Tlhr. 39 Gr., dem Bauer Willem Roff für 1980 Rbl.

42) Tuhlja Nr. 59, groß 29 Tlhr. 72 Gr., dem Bauer Jüri Rosenberg für 5800 Rbl.

43) Uppi Nr. 60, groß 18 Tlhr. 71 Gr., dem Bauer Jüri Jürison für 3600 Rbl.

44) Sauga Nr. 61, groß 16 Tlhr. 37 Gr., dem Bauer Jüri Maw für 3275 Rbl.

45) Sauga Nr. 62, groß 16 Tlhr. 28 Gr., dem Bauer Jüri Maw für 3270 Rbl.

46) Kurika Nr. 63, groß 18 Tlhr. 62 Gr., dem Bauer Jaan Michelson für 3430 Rbl.

47) Kurika Nr. 66, groß 17 Tlhr. 87 Gr., dem Bauer Jüri Tuhlam für 3320 Rbl.

48) Sooba Nr. 67, groß 15 Tlhr. 14 Gr., dem Bauer Michel Soop für 3090 Rbl.

49) Sooba Nr. 68, groß 15 Tlhr. 78 Gr., dem Alto Soop für 3100 Rbl.

50) Sooba Nr. 69, groß 15 Tlhr. 62 Gr., dem Bauer Tönnis Soop für 3130 Rbl.

51) Lauri Nr. 71, groß 14 Tlhr. 4 Gr., dem Bauer Peter Seitam für 2800 Rbl.

52) Palliste Nr. 72, groß 21 Tlhr. 16 Gr., dem Bauer Wolmer Siits für 3918 Rbl.

53) Palliste Nr. 73, groß 16 Tlhr. 27 Gr., dem Bauer Wirt Repler für 3015 Rbl.

54) Nerga Nr. 74, groß 13 Tlhr. 84 Gr., dem Bauer Michel Kalmet für 2380 Rbl.

55) Sollowesky Nr. 75, groß 17 Tlhr. 30 Gr., dem Bauer Hendrik Meert für 2773 Rbl.

56) Takti Nr. 89, groß 17 Tlhr. 32 Gr., dem Bauer Tönnis Leppif für 3060 Rbl.

57) Kull Nr. 118, groß 21 Tlhr. 69 Gr., dem Bauer Hans Tomson für 4000 Rbl.

58) Kull Nr. 119, groß 15 Tlhr. 40 Gr., dem Bauer Tönnis Michelson für 2860 Rbl.

59) Misko Nr. 121, groß 17 Tlhr. 42 Gr., dem Bauer Michel Johannson für 3200 Rubel und endlich

60) Tuhkama Nr. 122, groß 11 Tlhr. 73 Gr., dem Bauer Hans Rask für 2185 Rbl. S.

Publicatum, Tellin, Kreisgericht, den 18. December 1867. Nr. 3119. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Benjamin von Liphart, als Erbbesitzer des im Dorpat'schen Kreise und Dorpat'schen Kirchspiele belegenen Gutes **Tammist** hieselbst darum nachgesucht hat,



eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend genanntes, zum Tammischen Gebirgsbezirk gehöriges **Grundstück**

**Terrasse**, groß 14 Thal. 92<sup>7</sup>/<sub>112</sub> Gr., auf den zur Rossenhofischen Gemeinde verzeichneten Bauer Jaan Naigas für den Preis von 2256 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß vorgenanntes Grundstück Terrasse dem Käufer Jaan Naigas als freies von allen auf dem Gute Tammist ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollte, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Witter-Kredit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß mehrgenanntes Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 13. 3  
Dorpat, Kreisgericht, am 5. Januar 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Herr Kreisdeputirte und Ritter Hermann von zur Mühlen, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Pernauischen Kreises belegenen Gutes **Neu-Tennaslin** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gebirgslande dieses Gutes gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contractes verkauft worden ist, daß dieses **Grundstück** mit den zu ihm gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Neu-Tennaslin lastenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollte, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adligen Witter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. Juni 1868 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Zagori Surri Nr. 14, groß 19 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Hans Meister für den Kaufpreis von 3129 Rbl. S.

Publication Fellin im Kreisgericht, den 18. December 1867. Nr. 3112. 2

## Torge.

Der Baltische Domainenhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben zur **Verpachtung** der nachbenannten Hoflagen im Kurländischen Gouvernemente vom 23. April 1868 ab auf ein Jahr am 29. Februar Torg- und am 4. März d. J. Peretorg-Termine werden abgehalten werden.

Im Hasenpotschen Deconomie-Bezirk:

Das Gut **Neuhäusen**, zu welchem gehören: 1 Krug, 68<sup>84</sup>/<sub>100</sub> Dess. Garten- und Ackerland, 71<sup>54</sup>/<sub>100</sub> Dess. Wiesen, 85<sup>96</sup>/<sub>100</sub> Dess. Weiden; die veranschlagten Revenüen betragen 595 Rbl. 45 K., die übrigen Prästande 81 Rbl. 41 Kop. S.

Das Gut **Grobin**, zu welchem gehören: 1 Weidhof, 4 Krüge, 214<sup>84</sup>/<sub>100</sub> Dess. Garten- und Acker-

land, 190<sup>13</sup>/<sub>100</sub> Dess. Wiesen, 310<sup>34</sup>/<sub>100</sub> Dess. Weiden; die veranschlagten Revenüen betragen 1426 Rbl. 40<sup>12</sup>/<sub>100</sub> K., die übrigen Prästande 180 Rbl. 47<sup>12</sup>/<sub>100</sub> K.

Zu den Torgterminen haben die Nachschließer unter Beibringung gehöriger Salogge und ihrer Standesbeweise sich in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zeitig vor Abhaltung der Torge bis 12 Uhr Mittags zu melden.

Die Salogge sind im Jahresbetrage der offertirten Meistbetsumme, so wie der sonstigen Prästande zu bestellen, unter Zuschlag des halben Werths der Gebäude, der qu. Zuschlag jedoch nur in dem Falle, wenn die künftigen Pächter sich nicht verpflichten sollten, die Gebäude mindestens auf den halben Werth vor Feuer versichern zu lassen.

Die nähern Bedingungen dieser Torge können an allen Sesssionstagen in der Kanzlei des Domainenhofes eingesehen werden.

Verseigelte Angebote, bei welchen indeß die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swod's der Gesetze, Band X Theil I (Ausgabe von 1857) zu beachten sind, werden angenommen bis zum 4. März 1868 Mittags 12 Uhr.

Riga, den 5. Februar 1868. Nr. 1669.

Прибалтийская Палата Государственных Имуществ симъ доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что 29-го Февраля сего года при оной будутъ производиться торги съ узаконенною чрезъ три дня (4. Марта) переторжкою, на отдачу въ содержание нижеслѣдующихъ мызныхъ угодій, состоящихъ въ Курляндской губерніи казенныхъ имѣній, съ 23-го Апрѣля 1868 года на одинъ годъ.

Въ Газепотскомъ Округѣ:

Мызное угодіе Нейгаузенъ, имѣющее 1 корму, 66<sup>84</sup>/<sub>100</sub> дес. пахатной земли, 71<sup>54</sup>/<sub>100</sub> дес. сѣнокосной, 85<sup>96</sup>/<sub>100</sub> дес. пастбищной; изчисленный доходъ составляетъ 595 руб. 45 к., прочія повинности 81 руб. 41 коп.

Мызное угодіе Гробинъ, имѣющее 1 полумызокъ, 4 кормы, 214<sup>84</sup>/<sub>100</sub> дес. пахатной земли, 190<sup>13</sup>/<sub>100</sub> дес. сѣнокосной, 310<sup>34</sup>/<sub>100</sub> дес. пастбищной; изчисленный доходъ составляетъ 1426 руб. 40 <sup>12</sup>/<sub>100</sub> коп., прочія повинности 180 руб. 47<sup>12</sup>/<sub>100</sub> коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатія торговъ до 12 часовъ пополудни имѣть съ собою свидетельства о своемъ знаніи и надлежащие залого.

Залоги представляются въ количествѣ предлагаемой на торгахъ вышей суммы, равно какъ и въ количествѣ прочихъ платежей и повинностей, съ добавлением половины оцѣночной суммы строеній; но эта добавка вносится только въ такомъ случаѣ, если будущіе стемщики не предпочтутъ застраховать строенія.

Подробныя условія торговъ могутъ быть разсматриваемы въ Канцеляріи Палаты, во всѣ присутственные дни.

Объявленія суммъ въ запечатанныхъ конвертахъ, по которымъ должны быть при томъ соблюдены постановленія въ ст. 1909 и 1910 Св. Зак. Т. X част. I (изд. 1857 г.) принимаются въ Присутствіи Палаты до 4. дня Марта 12 часовъ пополудни.

Рига, 5-го Февраля 1868 года.

Von dem Arensburgschen Zollamte wird am 23. Februar d. J. um 9 Uhr Vormittags auf der Insel Mohu, am Seeufer des Gutes Magnusthal, öffentlich versteigert werden, das aus dem im November 1867 gescheiterten russisch-finnländischen Schiffe „Maria“, Schiffer E. A. Grifsson geborgenen Eisen, bestehend in 1580 Stangen verschiedener Dimension und 150 Bündeln Bandeseisen.

Arensburg, den 5. Februar 1868. Nr. 85. 1

Аренбургская Таможня симъ объявляетъ, что оную будетъ производиться публичная продажа 23. Февраля сего года въ 9 часовъ утра на островѣ Моуъ, на морскомъ берегу мызы Магнусталь, свасеннаго въ Ноабрѣ мѣсяцѣ 1867 года груза Россійско-финляндскаго корабля „Maria“ шкиперъ Э. А. Эриксовъ, состоящаго изъ 1580 полюсъ желѣза разной величины и 150 связокъ обручнаго желѣза.

Г. Аренбургъ, 5. Февраля 1868 года.

Aus den Wäldern des I. Rigaschen Forstbstricts werden folgende Torge zum Verkauf von **Holzmaterialien** abgehalten werden:

1) aus dem Pabbaschischen Kronsförste der Torg am 20. und der Peretorg am 24. Februar 1868 im publ. Gute Pabbasch.

2) aus dem Henselschöffen Kronsförste der Torg am 22. und der Peretorg am 26. Febr. im publ. Gute Henselschöf. Nr. 26. 3

Департаментъ Сухопутныхъ Сообщеній вызываетъ желающихъ принять на себя подрядъ по устройству въ 1868 г. шоссе въ С. Петербургской губерніи, отъ с. Колпино до с. Вознесенскаго и по сему послѣднему всего на протяженіи до 5,218 верстъ.

Торги извѣстные и посредствомъ запечатанныхъ объявленій будутъ производиться въ Департаментѣ Сухопутныхъ Сообщеній въ часть пополудни 1-го Марта 1868 г. съ переторжкою чрезъ три дни.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить къ онымъ документы о своемъ знаніи и надлежащихъ залого на одну пятую часть подрядной суммы, исчисленной по приблизительно составленному разсчету въ 40,000 руб. с.

Приблизительное исчисленіе составленное для рабочихъ и матеріаловъ на версту, особый разсчетъ на единицу работъ и кондиціи будутъ предъявляемы желающимъ со дня публикаціи о торгахъ ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней съ 10 часовъ утра до 3-хъ часовъ пополудни.

Объявленія, не согласныя съ 1909 и 1910 ст. Т. X. ч. I Св. Зак. (изд. 1857 г.) будутъ считаться недействительными. № 625. 2

Въ соединенномъ присутствіи Псковскаго Губернскаго Правленія, Казенной Палаты и Особого о Земскихъ Повинностяхъ Присутствія назначенъ 27. Февраля 1868 года торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на отдачу съ подряда постройки деревянныхъ манежей для плавальныхъ командъ въ городахъ: Новоржевъ на сумму 5925 руб. 73 коп., Великихъ-Лукахъ на 5670 р. и Торонцъ на 5990 р. 97 к. и для 6-го резервнаго Баталіона въ г. Опочкѣ на 5525 р. 50 коп., а также на починку существующаго каменнаго манежа въ городѣ Островѣ на сумму 1772 руб. 71<sup>3</sup>/<sub>4</sub> коп. Торги будутъ производиться извѣстно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій. Торгующіеся извѣстно и присылающіе объявленія написанныя по формѣ приложенной къ 1909 ст. Тома X. части I. Св. Закон. Гражд., должны представлять узаконенные залого на третью часть подрядной суммы и о знаніи своемъ виды. Объявленія должны быть присылаемы заблаговременно и не позже 12 часовъ въ день торга или переторжки, полученные же не ко дню торга и написанныя не по формѣ, будутъ считаться недействительными и всѣ приложенія будутъ возвращены. Проекты и кондиціи будутъ предъявлены на торгахъ и можно видѣть ихъ въ строительномъ отдѣленіи, прежде торговъ во всякое время кромѣ праздничныхъ дней. № 102. 1

Въ Соединенномъ Присутствіи Псковскаго Губернскаго Правленія, Казенной Палаты и Особого о земскихъ Повинностяхъ Присутствія, назначенъ 4. Марта 1868 года торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на отдачу съ подряда исправленія зданій Псковской Арестантской роты и устройства каменнаго сарая съ погребомъ подъ онымъ, на что по смѣтѣ исчислено 9581 руб. 3 к. Торги будутъ производиться извѣстно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій. Торгующіеся извѣстно и присылающіе объявленія, написанныя по формѣ приложенной къ 1909 ст. Тома X. части I. Св. Зак. Гражд., должны представлять узаконенные залого на третью часть подрядной суммы и о знаніи своемъ виды. Объявленія должны быть присылаемы заблаговременно не позже 12 часовъ въ день торга, или переторжки, полученные же не ко дню торга и написанныя не по формѣ, будутъ считаться недействительными и всѣ приложенія будутъ возвращены. Проектъ, смѣта и кондиціи будутъ предъявлены на торгахъ и можно видѣть ихъ въ строительномъ отдѣленіи прежде торговъ, во всякое время, кромѣ праздничныхъ дней. № 93. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Бессарабскаго Областнаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ разнымъ лицамъ въ 27,230 руб. кромѣ процентовъ, будетъ продаваться имѣніе Помѣщики Петра Ассельберга, состоящее Бессарабской Области Хотинскаго уѣзда 1 участку Сталинекитской волости, заключающееся въ части вотчины Форосной, въ коемъ земли 904 дес. 811 с., изъ коихъ: удобной пахатной 719, сѣнокосной 141 дес. 811 саж., подъ усадьбою, садами и огородами 30 и подъ лѣсными кустишками 10 дес. и неудобной подъ дорогами



и рывтывами 4 дес. Строеия: господский деревянный домъ, на каменномъ фундаментѣ, крытый гонтомъ о 8 комнатахъ, при этомъ домѣ деревянное строеніе на каменномъ фундаментѣ длиною 18 шириною 4½ саж., съ навѣсомъ. Въ этомъ строеніи помѣщаются двѣ кухни, конюшня, на 24 лошади и сарай на 8 экипажей; во дворѣ колодезь; при домѣ огорода съ молодыми 2-хъ лѣтнимъ садомъ, въ коемъ фруктовыхъ деревъ 640 и виноградныхъ кустовъ 400, на описанной землѣ поселено вольныхъ хлѣбопашцевъ — Паранъ 50 семействъ, — Питейная аренда принадлежитъ всѣмъ соучастникамъ вотчины Форостной, и изъ приносимаго дохода на долю Ассельберга причитается въ годъ 200 р., Вся описанная земля, за исключеніемъ несудобной, со всѣми пристройками оцѣнена, въ 38,265 рублей. — Изъ вышеупомянутой земли, совладѣльцы вотчины форостной поискиваютъ 106 д.

Продажа сія будетъ производиться въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, на срокъ торга 7. Марта 1868 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи сего Правленія опись и другія бумаги до сей публікаціи и продажи относящіяся.

Декабря 4. дня 1867 года. № 10765. 3

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго Губернскаго Правленія будетъ продаваться на удовлетвореніе долговъ разнымъ лицамъ на сумму 19,416 руб. 75 коп. имѣніе Коллежскаго Секретаря Павла Петрова Мысловскаго, состоящее Новгородской губерніи Крестецкаго уѣзда, 3 Стана Локотскаго Погоста при деревнѣ Еваничи, въ коемъ по показанію временно-обязанныхъ крестьянъ и по увѣдомленію Крестецкой Уѣздной Земской Управы, за надѣломъ, находится землі, въ пустошахъ: Песны-Песновки, Песновки и Кострюкахъ удобной 541 десят. и неудобной 150 дес. итого 691 дес. въ томъ числѣ до 80 дес. подъ сѣнными покосами, на которой выкашивается до 2500 пудовъ сѣна, до 250 дес. подъ сосновымъ, еловымъ, березовымъ и осиновымъ дровянымъ лѣсомъ, 211 дес. подъ мелкорастущимъ дровянымъ березовымъ лѣсомъ и кустарниками, между коимъ можетъ обрабатываться пашня, и 150 дес. неудобной, подъ озерами, ручьями, дорогами и оврагами, да кромѣ того отошедшихъ въ надѣлъ крестьянамъ 209 дес., а всего въ описанномъ имѣніи землі, удобной 750 дес. и неудобной 150 десят. Земля состоитъ въ одной окружной междѣ и отдѣлена отъ другихъ владѣльцевъ. Временно-обязанные крестьяне, на предоставленную имъ, по уставной грамотѣ въ надѣлъ землю, въ количествѣ 209 дес. уплачиваютъ владѣльцу оброкъ 216 руб. въ годъ, а за отдачу остальной владѣльческой землі въ аренду, получается 100 руб. въ годъ. Имѣніе это оцѣнено въ 4600 руб. 72 коп. Продажа сія назначена въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія на срокъ торга 8. Марта 1868 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать въ Канцеляріи сего Правленія опись и бумаги до сей публікаціи и продажи относящіяся. № 10,640.

Ноября 17. дня 1837 г. 3

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ присутствіи сего-же Правленія 6. ч. Марта будущаго 1868 г. будетъ торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою для продажи дачи подъ названіемъ „Новопетровской“, принадлежащей умершему Генералъ Адъютанту Петру Демидову, состоящей Царскосельскаго уѣзда, во 2-мъ Станѣ, по р. Ордежѣ и заключающей въ себѣ въ одной окружной междѣ разнородной земли 2356 десят. 1398 кв. саж. Оцѣнена же эта дача въ 12,200 руб.; и продажа оной слѣдуетъ для удовлетворенія претензіи вдовы Генералъ-Майора Мосаловой въ 10,000 руб. съ процентами отъ 3. Мал 1859 года, по закладной совершенной въ бышемъ 2-мъ Департаментѣ С. Петербургской Гражданской Палаты 3-го Мая 1842 года.

Желающіе купить упомянутое имѣніе могутъ разсматривать въ канцеляріи сего Правленія опись и другія бумаги до сей продажи и публікаціи относящіяся.

Декабря 6. дня 1867 года. № 11499. 3

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ Присутствіи сего же

Правленія 8-го числа Марта текущаго 1868 г. будетъ торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою для продажи принадлежащаго поручику Ильи Ласунскому имѣнія, для удовлетворенія долга его помѣщику Тютчеву по закладной, совершенной въ Псковской Палатѣ Гражданскаго Суда 9-го Декабря 1860 г.

Упомянутое имѣніе состоитъ С. Петербургской губерніи, Лужскаго уѣзда, въ дер. „Рѣчкѣ“ и пустошахъ: Островкѣ и Гоголиной, составъ коего слѣдующій: 1) земли при деревнѣ Рѣчкѣ: пашенной 27 дес. 1300 саж., сѣнокосной 40 д. 2100 саж., дровяного лѣсу 139 д. 1100 саж., подъ селеніемъ и огородами 2 дес., подъ рѣкою и дорогою 4 дес. 900 саж.; 2) въ пустошѣ Островкѣ: пашенной 15 дес., сѣнокосной 40 дес. и подъ дровянымъ лѣсомъ 140 дес. и 3) въ 3-й части пустоши Гоголиной: пашенной 30 дес. 2394 с., подъ дровянымъ лѣсомъ 182 дес. 2072 с. и подъ ручьемъ и дорогами 2116 саж., а всего 623 дес. 2382 саж., изъ коихъ поступило въ пользованіе 10 душъ крестьянъ дер. Рѣчки по уставной грамотѣ 55 дес., а остальная земля состоитъ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца. Оцѣнено же все это въ 2563 руб.

Желающіе купить сказанное имѣніе могутъ разсматривать въ Канцеляріи сего Правленія опись и другія бумаги до сей продажи и публікаціи относящіяся.

Января 3. дня 1868 года. № 29. 3

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Гродненскаго Губернскаго Правленія на удовлетвореніе долговъ разнымъ лицамъ въ суммѣ 164,618 руб. 5 коп. будутъ продаваться принадлежащія умершему помѣщику Ивану Вудзишевскому два имѣнія состояща Гродненской губерніи Бѣлскаго уѣзда изъ коихъ первое: Гозля съ хуторомъ Цисы, въ коемъ земля усадебной 16 дес., 2200 саж., пахатной 213 дес., 1200 саж., сѣнокосныхъ луговъ 478 дес., 216 саж., отхожихъ пустошей 18 дес., 500 саж., подъ лѣсомъ и кустарниками 830 дес., 1378 саж., въ деревняхъ принадлежащихъ къ тому же имѣнію состоитъ въ пользованіи крестьянъ по уставной грамотѣ именно: въ Огородникахъ, Иванкахъ и Сакахъ 613 дес., 906 саж., всей же землі въ описанномъ имѣніи 2170 дес., 1600 саж., въ томъ числѣ въ пользованіи владѣльца 1557 дес., 694 саж., лѣсъ въ описанномъ имѣніи принадлежащій владѣльцу онаго заключаетъ деревья сосновыя, еловыя, олоховыя и березовыя, годныя по большей части къ постройкѣ, удобства же къ сбыту его въ славѣ рѣкою Нарва, протекающею 5 верстахъ. Строеия: четыре деревянные дома и флигель изъ коихъ первый на каменномъ фундаментѣ съ каменнымъ же подъ нимъ погребомъ, винокуренное строеніе деревянное на каменномъ фундаментѣ съ каменнымъ столбамъ и погребомъ, солодовня деревянная съ пристройкою, сушня каменная съ деревянною пристройкою, кирпичная печь и прочія хозяйственныя пристройки да три корчмы деревянныхъ, и въ хуторѣ Цисы деревянный домъ, съ хозяйственными пристройками. Тутъ же старая часовня и колокольня, овощной огорода и садъ съ прудомъ пространствомъ первый на 2 дес., съ фруктовыми до 200 деревьями, и второй на пространствѣ 150 с., съ фруктовыми, до 50 штукъ деревьями. Въ деревнѣ Огородникахъ вѣтряная мельница обѣ однимъ камнѣмъ; имѣніе это, съ котораго получается ежегодно чистаго дохода 5121 р. 57½ к. оцѣнено въ 51,215 р. 75 к. и второе имѣніе Дубичинурованное, въ коемъ землі усадебной 10 дес., пахатной 178 дес., 1200 с., сѣнокосныхъ луговъ 63 дес., 1733 саж., отхожихъ пустошей 11 дес., 400 саж., подъ лѣсомъ и кустарниками 80 дес., 1100 саж., въ пользованіи крестьянъ 180 дес., 405 саж., а всего 524 дес., 38 саж., въ томъ числѣ въ распоряженіи владѣльца 343 дес., 2033 саж., лѣсъ заключаетъ деревья еловые, березовыя, ольховыя и сосновыя, изъ коихъ первыя годны на топливо а послѣднія на хозяйственныя постройки. Строеия деревянный домъ съ разнаго рода хозяйственными пристройками. Имѣніе это приноситъ чистаго годового дохода 1602 р. 1 к. оцѣнено же въ 16020 р. 10 к. Продажа сія будетъ производиться въ присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія на срокъ торга 1. Марта 1868 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою съ 11 часовъ утра. Желающіе могутъ разсматривать въ Правленіи опись и бумаги до сей публікаціи и продажи относящіяся. Октября 30. дня 1867 г. № 9826. 1

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Полтавскаго Губернскаго Правленія, будетъ продаваться, на удовлетвореніе долговъ разнымъ лицамъ на сумму 40,160 р. 28¼ коп. имѣніе Пруссаго подданнаго Фридриха Готфрида Куриха, состоящее Полтавской губерніи, Перелаславскаго уѣзда въ Сячникѣ въ 1 станѣ, состоящее изъ паровой мукомольной мельницы, каменной двухъ этажной, крытой желѣзомъ, длиною 46 арш. шириною съ флигелями (зданіе устроено на подобіе буквы П) съ одной стороны 16 а съ другой 22 арш., при немъ въ одной связи паровичня двухъ этажная, тоже крытая желѣзомъ. Въ нижнемъ этажѣ этаго зданія съ лѣвой стороны двѣ комнаты, кухня, передняя, людская и кладовая, подъ ними въ фундаментѣ погребъ и, въ связи съ нимъ ледникъ. На второмъ этажѣ 4 комнаты съ находящеюся въ нихъ мебелью; во кругъ же зданія устроены балконы. Въ паровичнѣ паровикъ кубоваго желѣза въ 20 лошадиныхъ силъ съ принадлежностями къ нему. Въ самой паровичнѣ колодезь съ насосомъ, при немъ желѣзныя трубы, одна изъ колодца къ машинѣ, другая же отъ машины въ резервуаръ; въ паровичнѣ одинъ мукомольный поставъ, валь желѣзный съ двумя чугунными и двумя деревянными шайбами. Сверху насоса желѣзный валь, укрѣпленный къ потолку. Токарня и вмѣстѣ столарня дѣйствующія съ помощію паровой же машины помѣщаются въ мельничномъ зданіи на второмъ этажѣ, со всѣмъ относящимся къ этимъ мастерствамъ инструментомъ. Машинная комната, въ которой помѣщается паровая машина въ 12 лошадиныхъ силъ, такъ называемая Гохдрукъ со всѣми къ оной принадлежностями. Четыре мукомольныхъ поставы съ ящиками. Описанная паровая мельница со всѣми машинами и принадлежностями находится въ исправности; при ней устроена сукновальня, къ мельницѣ принадлежащая постройка: амбаръ, во всю длину котораго 26 арш. навѣсъ шириною 10 арш. сарай, деревянный длиною 16, а шириною 7 аршинъ, въ коемъ съ одной стороны кузница съ принадлежащими къ ней инструментами, съ другой двѣ комнаты для бани, и сажъ съ загончикомъ. Подъ всѣми вышепоказанными постройками состоитъ усадебной земли ¼ десат., съ трехъ сторонъ обнесенной сосновыми досками, а съ четвертой плетнемъ. Къ имѣнію этому принадлежатъ: въ дачѣ села Иичниковъ сѣнокосной луговой землі приблизительно 15¼ десат. Мельница съ сукновальней можетъ давать чистаго годового дохода отъ 4 до 5 тысячъ руб. кромѣ дохода съ сѣнокосовъ, имѣніе это оцѣнено въ 28000 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія на срокъ торга 4. Марта 1868 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи сего Правленія опись и бумаги до сей публікаціи и продажи относящіяся. Декабря 4. дня 1867 года. № 10701- 1

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ Присутствіи сего же Правленія 29. числа Февраля 1868 года будетъ торгъ и за тѣмъ чрезъ три, дня переторжка на продажу принадлежащихъ къ имѣнію умершаго Генералъ Адъютанта Петра Демидова 52-хъ крестьянскихъ надѣловъ, состоящихъ Царскосельскаго уѣзда, 2-го Стана, Введенской волости въ селеніяхъ Николаевскомъ и Ново-Петровскомъ, оцѣненныхъ въ 7319 руб., по причитающейся за нихъ выкупной ссудѣ.

Продажа слѣдуетъ къ пополненію числа, дающаго на Петръ Демидовъ долга Государственному Казначейству болѣе 300,000 руб., по выданной ему изъ того Казначейства ссудѣ.

Желающіе купить упомянутое имѣніе могутъ разсматривать въ канцеляріи сего Правленія опись и другія бумаги до сей продажи и публікаціи относящіяся. Декабря 7 дня 1867 г. № 11439. 1

Rönländischer Vice-Gouverneur J. v. Cube.

Älterer Sekretär S. v. Stein.

# Nichtoffizieller Theil.

## General-Versammlung

der gelehrten estnischen Gesellschaft zu Dorpat.

Am 18. Januar 1868.

Der Präsident eröffnete die Versammlung mit folgender Ansprache:

Meine Herren!

Sie haben sich hier versammelt, um den dreißigsten Jahrestag unserer Gesellschaft würdig zu begehen, indem Sie, wie es bei solchen Gelegenheiten wohl üblich ist, einen Rückblick werfen auf das, was die Gesellschaft bisher geleistet, es messen an dem, was sie zu leisten berufen war und auch hinausschauen auf das, was ihr für die Zukunft noch obliegt.

Gestatten Sie von der Vergangenheit der Gesellschaft, von dem Arbeiten, dem Gelingen und Nichtgelingen der hinter uns liegenden dreißig Jahre zu schweigen. Ihre Kenntnis von diesen Dingen wird weit umfassender sein als das, was ich selbst, erst seit Kurzem ein Glied Ihres Kreises, Ihnen darüber bieten könnte. Nicht das will ich erörtern, wie weit in jedem Jahre die Zwecke der Gesellschaft gefördert worden sind, sondern ob die Gesellschaft, wenn sie auf dem bisherigen Wege weiter geht, überhaupt hoffen darf, ihre Ziele zu erreichen.

Der Zweck der Gesellschaft, meine Herren, ist ein doppelter, ein gelehrter und ein socialer. Sie soll nach ihren Statuten erstens die Kenntnis der Vorzeit und Gegenwart des estnischen Volkes, seiner Sprache und Literatur und des von ihm bewohnten Landes fördern, und zweitens zur Hebung der intellectuellen und moralischen Bildung des Volkes beitragen. Es sind ihr Aufgaben gestellt worden, von denen auch nur die eine oder die andere erfüllt zu haben, ein nicht zu verachtender Ruhm sein wird, beide vereint aber, auch wenn wir zunächst von den äußeren Hindernissen absehen, die sich besonders der Erfüllung der zweiten Aufgabe neuerdings entgegenstellen, fast das Maß des mit unseren Kräften Erreichbaren übersteigen.

Mit unsern Kräften — nun, meine Herren, ich hoffe auf keinen Widerspruch zu stoßen, wenn ich sowohl behaupte, daß unsere Kräfte nicht eben groß sind, als auch meine Ansicht ausspreche, daß immerhin selbst mit ihnen mehr hätte geleistet werden können und hätte geleistet werden müssen, ja daß die Kräfte im Ganzen so wenig geübt werden, daß es fraglich bleibt, wie viel noch in Zukunft zu leisten möglich sein wird. Es ist nicht immer möglich gewesen, für jede Versammlung einen Vortrag, für jeden Vortrag eine Versammlung zu beschaffen, die nach ihrer Zahl auch nur einigermaßen der Mühe entspräche, welche der Vortragende auf seine Arbeit verwendet hat. Was ist der Grund für eine so betrübende Thatsache, wenn nicht ein so erschreckender Mangel an Theilnahme, daß man wohl auf den Gedanken kommen möchte, die Gesellschaft erfüllte ihren Zweck nicht und finde deshalb keinen Anklang. Wenn auch wirklich eine große Anzahl von Mitgliedern durch ihre Entfernung vom Orte verhindert wird, an den regelmäßigen Versammlungen sich zu betheiligen, wenn dadurch die Kleinheit der Versammlungen zum Theil, wenn auch nicht ganz erklärt wird, was erklärt uns den Mangel an Vortragenden, an wirklich thätigen Mitgliedern in einer Stadt, die mehr als irgend eine unserer Provinzen eine Summe von Intelligenz und Gelehrsamkeit in sich birgt, in einer Versammlung, deren wissenschaftliches Object dasselbe Volk ist, in dessen Mitte wir leben, welche sehr eng mit der Universität verknüpft ist und deshalb eines mehrfachen Rechts auf Theilnahme gerade von dieser Seite her sich

rühmen darf? In wie anderer Weise würde unsere Gesellschaft ihrem Zwecke nachkommen können, wenn es ihr gelänge, die bedeutenden geistigen Kräfte, der alma mater in weiterem Umfange als bisher für sich zu gewinnen, diese für die Lösung der uns gestellten hohen Aufgabe zu begeistern! Bei wem liegt die Schuld, daß das noch nicht genügend gelungen ist, als vornehmlich bei uns? Jeder von uns, meine Herren, hat gewiß den Wunsch, daß es anders sein möge, bei sich hege und gelegentlich auch wohl ausgesprochen; damit aber ein solcher berechtigter Wunsch in Erfüllung gebe, bedarf es nicht bloß des Wunsches, sondern der Thätigkeit einer immer mehr gesteigerten und immer mehr vertieften Thätigkeit, durch welche wir den Beweis liefern, daß denen, welche ihre Kräfte unseren Zwecken widmen wollen, ein ihrer würdiger Platz hier bereit ist. Und nicht bloß an der Universität, auch sonst in der Stadt und ihrer Umgebung lassen Sie uns, meine Herren, eifrig für unsere Sache Arbeiter werben; dann aber auch den treuen Arbeitern den einzigen Lohn gewähren, den wir ihnen bieten können. Ich meine zahlreicheren Besuch unserer Versammlungen.

Wie weit sind wir davon entfernt, daß auch nur der größte Theil der in der Stadt weilenden Mitglieder sich an diesen Versammlungen betheilige! den einen hält die, den anderen jene, den dritten am Ende gar keine Ursache ab, allmonatlich einmal zwei Stunden in der Gesellschaft zu erscheinen und doch ist dies Erscheinen nicht bloß das Recht, sondern auch die Pflicht jedes Einzelnen von uns. Es bleibt nichts übrig, als daß wir uns mehr und mehr der Ueberzeugung erschließen, daß in jeder Gemeinschaft notwendig Rechte und Pflichten im Verhältnis stehen, diese eben sogleich geleistet werden müssen, als jene in Anspruch genommen werden. Keine Vereinigung kann auf die Dauer bestehen, wenn ihren Mitgliedern diese so zu sagen klassische Auffassung ihrer Mitgliedspflichten abhanden gekommen ist. Seien Sie überzeugt, daß je zahlreicher unsere Versammlungen sind, um so leichter Freunde unserer Sache sich finden werden, bereit auch ihre Arbeiten uns mitzutheilen und daß in demselben Verhältnis, in welchem unsere Gesellschaft anregender wirkt und Früchte trägt, auch die Zahl derer wachsen wird, welche an diesen Anregungen und Früchten Theil zu haben begehren.

Nur deshalb, meine Herren, habe ich mir erlaubt, Ihre Aufmerksamkeit für einige Mißstände bei unserer Gesellschaft in Anspruch zu nehmen, weil von ihrer Beseitigung das größere oder geringere Gedeihen unseres gemeinschaftlichen Werkes in der Zukunft abhängt. Aber ich würde dem ehrenvollen Vertrauen, welches Sie mir durch die Wahl zum Präsidenten bewiesen haben, schlecht zu entsprechen glauben, wenn ich auch nur im Gerügsten Berichten trüge, noch einen Mißstand zu berühren, der zwar äußerst delicater Natur, aber doch von so ungemainer Tragweite ist, daß er nicht bloß das Gedeihen, sondern überhaupt die Existenz der Gesellschaft bedroht. Sie errathen, daß ich auf die Geldverhältnisse abziele. Dank den Bemühungen meines Vorgängers und unseres verdienten Schatzmeisters sind dieselben jetzt zwar viel besser bestellt als vor einigen Jahren, aber in fortwährender Gefahr wieder in Verwirrung zu gerathen, so lange die jährlichen Beiträge der Mitglieder nicht regelmäßig und pünktlich bezahlt werden. Wie wollen wir es ermöglichen unsere Sammlungen, für welche von allen Seiten Angebote kommen, zu erweitern, unsere Bibliothek, die leider nur allzuviel Lücken hat, zu ergänzen, die besten Arbeiten der Mitglieder an die Öffentlichkeit zu bringen, damit sie über unsern kleinen Kreis hinaus wirken, wenn wir keinen Augenblick die Sicherheit haben, über bestimmte, wenn auch noch so begrenzte Geldmittel verfügen zu können?

Lassen Sie uns insgesamt, meine Herren, pünktlich zahlen, eifrig neue Mitglieder werben, zahlreich in den Versammlungen erscheinen, nach Kräften auf das gemeinschaftliche Ziel hinarbeiten und so unser beginnen-

des Arbeitsjahr so möglich noch fruchtbarer machen, als die vorhergehenden.

Hierauf staltete der Secretair den Bericht über das verfloßene Gesellschaftsjahr ab, woraus wir Folgendes entnehmen. Die Gesellschaft hat im verfloßenen Jahre 9 Sitzungen gehalten und folgende Arbeiten veröffentlicht: 1) Schriften der gelehrten estnischen Gesellschaft Nr. 5 Chronologisches Verzeichniß der in der Bibliothek der gelehrten estnischen Gesellschaft sich befindenden estnischen Drucksachen. Zusammengefaßt von Andreas Joh. Schwabe. 2) Schriften der gelehrten estnischen Gesellschaft Nr. 6. Ueber die frühere Existenz des Kenntniss in den Ostseeprovinzen und dessen Kenntniss bei den Eingeborenen derselben. Von C. Grewing. 3) Sitzungsberichte der gelehrten estnischen Gesellschaft zu Dorpat, 1867, 32 S. 8 mit mehreren in den Text eingedruckten Holzschnitten.

Der Druck der Bibliotheca Livoniae historica des Präsidenten Hrn Dr. Wintellmann hat bereits begonnen.

Der Conservator hat auch im verfloßenen Jahre an dem illustrierten und beschreibenden Kataloge der vereinigten Sammlungen der Gesellschaft und des Central-Museums vaterländischer Alterthümer fortgearbeitet.

Die Zahl der gedruckten Werke, welche die Gesellschaft besitzt, ist im letzten Jahre von 4884 auf 5060 gestiegen. Die Zahl der Manuscripte beträgt 580, darunter 187 estnische.

Das Museum der Gesellschaft enthält gegenwärtig 738, die Münzsammlungen 4355 Nummern, darunter 1,163 livländische, 250 polnische, 1,123 russische, 8 finn-ländische und 1811 ausländische Münzen. Die Zahl der Zeichnungen beträgt 359, der Karten 210, der Urkunden 231, der Siegelabdrücke 520. Der Zuwachs des Museums betrug im letzten Jahr 22, der Münzsammlung 155, der Zeichnungen und Karten je 2 und der Siegelabdrücke 20 Nummern.

Das Central-Museum vaterländischer Alterthümer enthält 2,207 Alterthümer und Münzen und 329 Bücher und Kupferwerke. Der Zuwachs betrug resp. 17 und 8 Nummern.

Die Gesellschaft steht mit 39 ausländischen und 27 inländischen Vereinen und Redactionen in Verbindung. Im Ganzen mit 68. 6 ausländische Gesellschaften haben 1867 den Schriftenaustausch mit der Gesellschaft eröffnet und mit einem Verein ist derselbe angebahnt worden.

Durch den Tod hat die Gesellschaft ein ordentliches Mitglied, den Pastor R. Gutglück zu Anzen und ein correspondirendes Mitglied, den Prof. Dr. Gabriel Rein zu Helsingfors, verloren. 7 ordentliche Mitglieder und ein correspondirendes Mitglied wurden 1867 neu aufgenommen. Ein ordentliches Mitglied ist ausgeschieden.

Die Anzahl der Mitglieder beträgt 117 und zwar 18 Ehrenmitglieder, 66 ordentliche und 33 correspondirende Mitglieder. In Dorpat wohnen 3 Ehrenmitglieder, 3 correspondirende und 39 ordentliche Mitglieder. Zum Personal der Universität gehören 14 Mitglieder.

Die Einnahmen betrugen 1867: 655 Rbl. 81½ Kop. Die Ausgaben " " 636 " 57 " In Cassa 19 Rbl. 24½ Kop.

Herr Dr. Wintellmann berichtete über die Ergebnisse der vorgenommenen Revision der Cassa. Der Präsident hielt einen Vortrag über Bernhard II. von Kippe, den zweiten Abt von Dinamünde und den ersten Bischof von Semgallen.

Herr Prof. Dr. C. Grewing wurde zum Ehrenmitglied der Gesellschaft gewählt.

(Dörptsche Zeitung.)

Von der Censur erlaubt. Riga den 16. Februar 1868.

## B e k a n n t m a c h u n g e n .

### G y p s .

Fein gemahlener Gypsstein bester Qualität zum Dingen der Kleefelder ist in großen Quantitäten à 90 Kop. pr. Tonne auf dem Gute Dünhoff bei Negüll vorrätig. Auch kann dasselbe bei gegenwärtiger Schlittenbahn die Tonne nebst Sack à 1 Rbl. 15 Kop. bis zur Station Oger auf Bestellung geliefert werden.

Um zeitige Bestellung bittet

C. Mathiesen.

Müllermeister. 2

Auf dem Gute Badenhof, Kirchspiel Lemsal, werden den 2. April, die Arbeitspferde, das Vieh- und Wirtschaftsgeräthe meistbietend verkauft. 4

### Angekommene Fremde.

Den 16. Februar 1868.

Stadt London. Hr. Baron Hahn aus Kurland; Frau Baronin Hahn, Hb. v. Rosclawski von Mitau; Hr. Kaufmann Rosenthal nebst Frau von Königsberg; Hr. Kaufm. Radisch von Pleskau; Hr. Consul Schreyer, Hr. Kaufmann Wächter von St. Petersburg; Hb. Gutseffiger Harff aus Kurland; Frau v. Reinganten nebst Familie von Witebst.

St. Petersburger Hotel. Hr. Pastor v. Neander von Mitau; Hr. milit. General-Major Baron Nolden aus dem Auslande; Frau Geheimrätin Swetoff

von Libau; Hr. Baron Krüdener von Ruzen; Hr. Baron Brangell nebst Gemahlin von Turnesbof.

Hotel du Nord. Hr. Excellenz Hr. General Schug von Dinamünde; Hr. Baron Hopp aus Kurland.

Hotel Bellevue. Hr. v. Stern von Berlin; Mad. Satow, Frau. Satow von Dresden; Frau. Weinmann aus Kurland; Hr. Kaufmann Freiberg von Wilna.

Hotel garni. Hr. Baron v. Disterlof von Friedr. Stadt; Hb. Kaufleute Schatip und Nywosch von Reichika; Hr. Kaufmann Todet von Mitau.

Goldener Adler. Hr. v. Wanger, Hr. Lieut. Franz von Tauraggen; Hr. Kaufmann Kupfer von St. Petersburg; Hr. Collegienassessor Menschitow; Hr. Lit. Rath Tomaszewski von Mitau.

Hr. General Baron Salza von Reval, log. Haus Schütz Nr. 178.

Herr v. Blankenhagen von Weissenstein, log. Haus Wischell Nr. 11.

Redacteur: A. Klingenberg.